

Ma Famille

Family • lyric sheets + word cards for 4 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Ma famille My Family | lyrics + 4 word cards |
| 2. Maman et Papa Mom and Dad | lyrics + 4 word cards |
| 3. Mamie et Papi Grandma and Grandpa | lyrics + 4 word cards |
| 4. Je t'aime I Love You | lyrics + 4 word cards |

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in French

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:

[languagewithsongs.com/learn/french](https://www.languagewithsongs.com/learn/french)

Ma famille

"My Family" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello, bonjour!

Ready? Allons-y!

Family!

Famille!

Famille!

Family!

My family!

Ma famille!

Ma famille!

My family!

Mom!

Maman!

Maman!

Mom!

My mom!

Ma maman!

Ma maman!

My mom!

Family!

Famille!

Famille!

Family!

Famille, famille, clap with me!

Mom!

Maman!

Maman!

Mom!

Maman, maman, sing with me!

Family!

Famille!

Famille!

Family!

My family, ma famille!

Dad!

Papa!

Papa!

Dad!

My dad!

Mon papa!

Mon papa!

My dad!

Brother!

Frère!

Frère!

Brother!

My brother!

Mon frère!

Mon frère!

My brother!

Ma famille

SING

WHAT IT MEANS

Dad!

Papa!

Papa!

Dad!

Papa, papa, clap with me!

Brother!

Frère!

Frère!

Brother!

Frère, frère, sing with me!

My dad!

Mon papa!

Mon papa!

My dad!

My brother, mon frère!

Hello!

Bonjour!

Bonjour!

Hello!

Good night!

Bonne nuit!

Bonne nuit!

Good night!

Thank you!

Merci!

Merci!

Thank you!

Please!

S'il te plaît!

S'il te plaît!

Please!

Sister!

Sœur!

Sœur!

Sister!

Grandma!

Mamie!

Mamie!

Grandma!

Grandpa!

Papi!

Papi!

Grandpa!

Mom and dad!

Maman, papa!

Maman, papa!

Mom and dad!

My sister!

Ma sœur!

Ma sœur!

My sister!

My family!

Ma famille!

Ma famille

SING

WHAT IT MEANS

Ma famille!

My family!

We love our famille!

Family!

Famille!

Famille!

Family!

Famille, famille, clap with me!

Mom and dad!

Maman, papa!

Maman, papa!

Mom and dad!

Brother, sister!

Frère, sœur!

Frère, sœur!

Brother, sister!

My family, ma famille!

Famille, famille, sing with me!

Au revoir!

Bye-bye!

Bye-bye!

Au revoir!

À bientôt, famille!

See you soon, family!

KEY WORDS

famille = family

maman = mom

papa = dad

frère = brother

Ma famille

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

FRENCH

famille

family

ENGLISH

family

Find the French word!

FRENCH

maman

mom

ENGLISH

mom

Find the French word!

FRENCH

papa

dad

ENGLISH

dad

Find the French word!

FRENCH

frère

brother

ENGLISH

brother

Find the French word!

Maman et Papa

“Mom and Dad” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello! Bonjour!

Ready? Prêt ?

Let's play! On joue !

Mom!

Maman !

Maman !

Mom!

Mom says, “Come here!”

Maman dit : « Viens ici ! »

Maman dit : « Viens ici ! »

Mom says, “Come here!”

Dad!

Papa !

Papa !

Dad!

Dad says, “Hello!”

Papa dit : « Bonjour ! »

Papa dit : « Bonjour ! »

Dad says, “Hello!”

Mom, maman! Mom, maman!

Dad, papa! Dad, papa!

Say it, sing it, one more time:

Dis-le, chante-le, encore une fois :

Mom is maman, Dad is papa!

Maman, maman! Papa, papa!

Mom, mom! Dad, dad!

Your turn, my turn—super!

À toi, à moi — super !

My mom!

Ma maman !

Ma maman !

My mom!

My dad!

Mon papa !

Mon papa !

My dad!

I love Mom!

J'aime maman !

J'aime maman !

I love Mom!

I love Dad!

J'aime papa !

J'aime papa !

I love Dad!

Baby!

Bébé !

Bébé !

Baby!

Maman et Papa

SING

WHAT IT MEANS

Baby says, "Mama!"

Bébé dit : « Maman ! »

Bébé dit : « Maman ! »

Baby says, "Mama!"

Mother!

Mère !

Mère !

Mother!

Father!

Père !

Père !

Father!

Sister!

Sœur !

Sœur !

Sister!

My sister!

Ma sœur !

Ma sœur !

My sister!

Where's Mom?

Où est maman ?

Où est maman ?

Where's Mom?

Here she is!

La voilà !

La voilà !

Here she is!

Where's Dad?

Où est papa ?

Où est papa ?

Where's Dad?

Here he is!

Le voilà !

Le voilà !

Here he is!

Mom, maman! Mom, maman!

Dad, papa! Dad, papa!

Say it, sing it, one more time:

Dis-le, chante-le, encore une fois :

Mom is maman, Dad is papa!

Maman, maman! Papa, papa!

Mom, mom! Dad, dad!

Your turn, my turn—super!

À toi, à moi — super !

Good morning, Mom!

Bonjour, maman !

Bonjour, maman !

Good morning, Mom!

Good night, Dad!

Bonne nuit, papa !

Bonne nuit, papa !

Good night, Dad!

Maman et Papa

SING

WHAT IT MEANS

Come with me!

Viens avec moi !

Viens avec moi !

Come with me!

Give me a hug!

Fais-moi un câlin !

Fais-moi un câlin !

Give me a hug!

Thank you, Mom!

Merci, maman !

Merci, maman !

Thank you, Mom!

Thank you, Dad!

Merci, papa !

Merci, papa !

Thank you, Dad!

Who says "maman"?

I do! Moi !

Who says "Dad"?

Qui dit « papa » ?

Papa! Papa !

Dad! Dad!

Your mom!

Ta maman !

Ta maman !

Your mom!

Your dad!

Ton papa !

Ton papa !

Your dad!

English, French—let's say them together!

Anglais, français — disons-les ensemble !

Mom, maman! Mom, maman!

Dad, papa! Dad, papa!

Baby, bébé! Sister, sœur!

Mother, mère! Father, père!

My mom, ma maman!

My dad, mon papa!

Say it, sing it, one more time:

Dis-le, chante-le, encore une fois :

Mom is maman, Dad is papa!

Maman, maman! Papa, papa!

Mom, mom! Dad, dad!

Your turn, my turn—super!

À toi, à moi — super !

Mom—maman!

Maman et Papa

SING

WHAT IT MEANS

Dad—papa!

Sister—sœur!

Bonjour! Au revoir!

Hello! Goodbye!

KEY WORDS

maman = mom

bébé = baby

papa = dad

sœur = sister

Maman et Papa

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

FRENCH

maman

mom

ENGLISH

mom

Find the French word!

FRENCH

papa

dad

ENGLISH

dad

Find the French word!

FRENCH

bébé

baby

ENGLISH

baby

Find the French word!

FRENCH

sœur

sister

ENGLISH

sister

Find the French word!

Mamie et Papi

“Grandma and Grandpa” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello, Mamie!	Bonjour, Mamie !
Bonjour, Mamie!	Hello, Grandma!
Hello, Papi!	Bonjour, Papi !
Bonjour, Papi!	Hello, Grandpa!
Grandma!	Mamie!
Mamie! x2	Grandma!
Grandma!	Mamie!
Grandpa!	Papi!
Papi! x2	Grandpa!
Grandpa!	Papi!
Who is here?	Qui est là ?
Mamie est là!	Grandma is here!
Who is here?	Qui est là ?
Papi est là!	Grandpa is here!
Come sit with me!	Viens t'asseoir avec moi !
Viens près de moi!	Come sit with me!
Hold my hand!	Donne-moi la main!
Donne-moi la main!	Hold my hand!
Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!	Grandma, Grandma, hello to me!
Grandma, Grandma, hello to me!	Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!
Papi, Papi, bonjour, Papi!	Grandpa, Grandpa, come sit with me!
Grandpa, Grandpa, come sit with me!	Papi, Papi, bonjour, Papi!
Mamie! Papi!	Grandma! Grandpa!
Papi! Mamie!	Grandpa! Grandma!
Un câlin, un câlin!	A hug, a hug!
A hug, a hug!	Un câlin, un câlin!
A hug!	Un câlin!

Mamie et Papi

SING

WHAT IT MEANS

Un câlin! **x2**

A hug!

A hug!

Un câlin!

Old, with love!

Vieux, avec amour!

Vieux, avec amour!

Old, with love!

Dear old Papi!

Cher Papi !

Cher Papi!

Dear Grandpa!

Dear old Mamie!

Chère Mamie !

Chère Mamie!

Dear Grandma!

Can I have a hug?

Je peux avoir un câlin?

Je peux avoir un câlin?

Can I have a hug?

Yes, come here!

Oui, viens ici!

Oui, viens ici!

Yes, come here!

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime!

I love you!

You love me!

Tu m'aimes !

Tu m'aimes!

You love me!

Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!

Grandma, Grandma, hello to me!

Grandma, Grandma, hello to me!

Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!

Papi, Papi, bonjour, Papi!

Grandpa, Grandpa, come sit with me!

Grandpa, Grandpa, come sit with me!

Papi, Papi, bonjour, Papi!

Mamie! Papi!

Grandma! Grandpa!

Papi! Mamie!

Grandpa! Grandma!

Un câlin, un câlin!

A hug, a hug!

A hug, a hug!

Un câlin, un câlin!

Good morning!

Bonjour!

Bonjour!

Good morning!

Good night!

Bonne nuit!

Bonne nuit!

Good night!

Mamie et Papi

SING

WHAT IT MEANS

Thank you!

Merci!

Merci!

Thank you!

Please!

S'il te plaît!

S'il te plaît!

Please!

Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!

Grandma, Grandma, hello to me!

Grandma, Grandma, hello to me!

Mamie, Mamie, bonjour, Mamie!

Papi, Papi, bonjour, Papi!

Grandpa, Grandpa, come sit with me!

Grandpa, Grandpa, come sit with me!

Papi, Papi, bonjour, Papi!

Mamie! Papi!

Grandma! Grandpa!

Papi! Mamie!

Grandpa! Grandma!

Un câlin, un câlin!

A hug, a hug!

A hug, a hug!

Un câlin, un câlin!

Bonne nuit, Mamie.

Good night, Grandma.

Good night, Grandma.

Bonne nuit, Mamie.

Bonne nuit, Papi.

Good night, Grandpa.

Good night, Grandpa.

Bonne nuit, Papi.

Un dernier câlin.

One last hug.

One last hug.

Un dernier câlin.

KEY WORDS

mamie = grandma**papi** = grandpa**vieux** = old**câlin** = hug

Mamie et Papi

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

FRENCH

mamie

grandma

ENGLISH

grandma

Find the French word!

FRENCH

papi

grandpa

ENGLISH

grandpa

Find the French word!

FRENCH

vieux

old

ENGLISH

old

Find the French word!

FRENCH

câlin

hug

ENGLISH

hug

Find the French word!

Je t'aime

"I Love You" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello! Bonjour!

Are you ready? Prêts à jouer?

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime! x2

I love you!

I love you!

Je t'aime!

Heart!

Cœur!

Cœur! x2

Heart!

Heart!

Cœur!

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime! x2

I love you!

I love you!

Je t'aime!

Together!

Ensemble!

Ensemble! x2

Together!

Together!

Ensemble!

Kisses!

Bisous!

Bisous! x2

Kisses!

Kisses!

Bisous!

My heart!

Mon cœur!

Mon cœur! x2

My heart!

My heart!

Mon cœur!

With you!

Avec toi!

Avec toi! x2

With you!

With you!

Avec toi!

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime! x2

I love you!

I love you!

Je t'aime!

Together!

Ensemble!

Je t'aime

SING

WHAT IT MEANS

Ensemble! x2

Together!

Together!

Ensemble!

You and me!

Toi et moi!

Toi et moi! x2

You and me!

You and me!

Toi et moi!

Big heart!

Grand cœur!

Grand cœur! x2

Big heart!

Big heart!

Grand cœur!

One more time!

Encore une fois!

Encore une fois!

One more time!

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime!

I love you!

Kisses!

Bisous!

Bisous!

Kisses!

Heart!

Cœur!

Cœur!

Heart!

Together!

Ensemble!

Ensemble!

Together!

Je t'aime!

I love you!

I love you!

Je t'aime!

Ensemble!

Together!

Together!

Ensemble!

I love you!

Je t'aime!

Je t'aime!

I love you!

Bisous!

Kisses!

Je t'aime

KEY WORDS

je t'aime = I love you

bisous = kisses

cœur = heart

ensemble = together

Je t'aime

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

FRENCH

je t'aime

I love you

ENGLISH

I love you

Find the French word!

FRENCH

cœur

heart

ENGLISH

heart

Find the French word!

FRENCH

bisous

kisses

ENGLISH

kisses

Find the French word!

FRENCH

ensemble

together

ENGLISH

together

Find the French word!